

# La Gazette du PETANQUEUR



N° 50

NOVEMBRE - DECEMBRE 1998



# CHAMPIONNAT D'EUROPE DES JEUNES - DIJON

## LA FRANCE AU TOP

*Les Français inaugurent le palmarès  
en battant en finale leurs homologues  
Espagnols*

Organisé de main de maître par le Comité de la Côte d'Or, ce Championnat, le 1<sup>er</sup> du nom, a connu un très bon succès sportif, 12 pays représentés avec évidemment les ténors de la spécialité dont la France et l'Espagne - Championne du Monde de la catégorie. Les spectateurs ne furent pas déçus car ils ont pu découvrir au sein de certaines équipes, des individualités au grand talent qui devraient faire rapidement monter le niveau dans leur pays respectif.

La présentation des équipes a eu lieu le vendredi à 16h30 en présence du Président de la FFPJP Henri Bernard, du Président de la



**L'équipe de France Jeunes championne d'Europe avec les dirigeants  
fédéraux MM Signaire, Aubert, Voisin et Viviant  
(Photo Rhône-Alpes Pétanque)**

FFPJP - Pays organisateur, Claude Azéma, de nombreux Présidents de nations étrangères ainsi que des officiels de ce Championnat.

Le tirage au sort avait donné la répartition des poules comme suit :

Groupe A : Suisse - Suède - Belgique

Groupe B : Pays-Bas - Hongrie - Italie

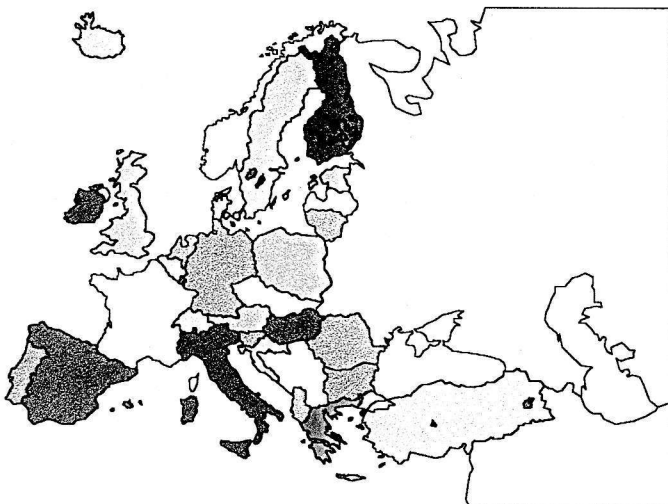
Groupe C : Tchécoslovaquie - Espagne - France

Groupe D : Allemagne - Danemark - Portugal

Les équipes étaient composées de 6 joueurs et le déroulement de la compétition comportait 6 parties en tête à tête, 3 en doublettes et 3 en triplettes, ce qui en fait vraiment un sport d'équipe.

La réalisation de ce Championnat, placé sous la Présidence de M Robert Poujade - Député Maire de Dijon - avait été confiée aux Responsables du Comité de la Côte d'Or. Outre le magnifique boulo-drome, l'équipe du Président Nicolas Tota a le sens de l'organisation et de l'hospitalité. En effet, une bonne ambiance a régné pendant ces trois journées. L'arbitrage était assuré par Henri Valet - Arbitre International, tandis que la table de marque était tenue par Bernard Duc et Michel Signaire de la FFPJP.

Le jury pour sa part, était composé de : Claude **KEBERLE** (Suisse) Président - Roger **PEETERMANS** (Belgique) - Hortensia **HERMIDA-TORRES** (Espagne) - Gerrit **BUITENHUIS** (Pays Bas) - Bernard **DUC** (secrétaire Général FFPJP) et Henri **VALET** (Arbitre International).



## LES RESULTATS :

### • CHAMPIONNAT D'EUROPE :

**I/4 :** ESPAGNE BAT ITALIE, FRANCE BAT PORTUGAL, SUISSE BAT ALLEMAGNE, BELGIQUE BAT PAYS BAS.

**I/2 FINALES :** ESPAGNE BAT SUISSE, FRANCE BAT BELGIQUE.

**FINALE :** FRANCE BAT ESPAGNE.

**3<sup>EME</sup> PLACE :** BELGIQUE BAT SUISSE

### • COUPES DES NATIONS :

**FINALE :** SUEDE 1 BAT DANEMARK

• **LES EQUIPES :**

**FRANCE : CHAMPIONNE D'EUROPE :** L LABRUE (33) - F SAUVAGE (33) - M ROGNON (37) - N TAVIAND (38) - C LEFOLL (76) - E ROYER (94). **ENCADREMENT :** MRS SIGNAIRE-AUBERT-VOISIN ET LE DOCTEUR VIVIANI.

**ESPAGNE : VICE CHAMPIONNE D'EUROPE :** MARTINEZ-RIUS-CARDONA-PERNIAS-SORIANO-ESTEBAN.  
**COACH :** GINES ESCALANT.

**BELGIQUE : 3EME PLACE :** TOLLET-ANYERS-VAN HOUTTE-DAVID-DELNOY-GELEEN-BUTERA-CLAEYS-  
**COACHES :** ROCHANTS-BILQUEY

**SUISSES : 4EME PLACE :** DAYER-TESSARI-BAPST-VON BERGEN-SALAMIU-THIESSOZ - **COACH :** PIERRE BUCHS. A noter la très grosse progression de l'équipe d'Allemagne, coachée par Klaus ESCHBACH, qui s'incline qu'en 1/4 de finale. Elle était composée de : SCHANDER-HENNEKEMPER-LUDVIG-TSUROUPA-QUOCKOCH.

JOEL VILLARD (Rhône-Alpes Pétanque)



**AUX CHAMPIONNATS DU LANGUEDOC-ROUSSILLON,**

**TETE A TETE A ALZONNE (Aude)**

**Vainqueur Laurent Cassagne (Aude).**

**Le catalan André PIQUES brillant vice-champion**

Les championnats de ligue, du Languedoc-Roussillon tête-à-tête, disputés à ALZONNE un petit village de l'AUDE, les 24 et 25 Octobre, ont connu un grand succès. Belle participation de 146 joueurs. L'organisation étant assurée sous la houlette de Monsieur André SARDA, président du Comité de Pétanque de l'AUDE assisté de messieurs MANIBAL, SAISSINEL, ADIVESE, GALINIER, JACQUET, FERRASSE et Rose ZANCHI.

L'arbitrage étant assuré par messieurs PLANA (Roussillon) et d'INTRONO (Aude).

deux grosses surprises au niveau des 8e de finale. Le champion du monde Marco FOYOT battu par MAUGARD (Aude) et BRIAND, ancien champion de France et du Monde battu par RAYNIER (Aude).

Une belle finale âprement disputée, qui s'est achevée par la victoire de l'auchois Laurent CASSAGNE de Carcassonne sur le catalan André PIQUES de la PETANQUE ST-MARTIN PERPIGNAN, score très serré de 13 à 9.

En 1/2 finale PIQUE bat TENA (Aude), CASSAGNE bat MARTNEZ (Aude).

En 1/4 de finale, TENA (Aude) bat RAYNIER (Aude), PIQUES (Roussillon) bat LAPEYRE (Aude), MARTINEZ (Aude) bat MAUGARD (Aude).

Ajoutons, également dans notre coup de chapeau aux organisateurs, l'équipe qui était présente avec le président SARDA à COURSAN (Aude) aux championnats régionaux doublettes Messieurs JLHAN, CAILLOTO, TRESSERRE, VILAREM, TRILLES, GALINIER, SAISSINEL et Rose ZANCHI.

Sans oublier les arbitres Pierre ZANCHI (Ligue) Claude QUIRANT (National) et Jean-Louis ORTUNO (National).

Deux beaux championnats de pétanque, du plus haut niveau, que l'Aude n'est pas prête d'oublier.

**DE NOTRE CORRESPONDANT A PERPIGNAN, André PUIGSEGUR.**



Une femme entre dans l'échoppe d'un tatoueur et demande :

- Faites-vous les travaux sur modèles ?

- Certainement, madame. De quoi s'agit-il ?

- Voilà. J'ai ici une photo de Paul Newman et une de Robert Redford. Je voudrais le portrait de Paul Newman à l'intérieur de la cuisse gauche et celui de Robert Redford à l'intérieur de la droite.

- Aucun problème. Veuillez vous déshabiller et prendre place.

Deux heures plus tard, l'artiste annonce qu'il a terminé. La cliente s'installe devant une glace et écarte les jambes pour examiner l'oeuvre.

- Oh, s'écrie-t-elle, furieuse. Ce n'est vraiment pas ressemblant.

- Pas ressemblant ? proteste le tatoueur. Tenez, je vous parie que le premier imbécile venu les reconnaîtrait immédiatement.

Il sort dans la rue et hèle un pochard qui traîne des guêtres sur le trottoir.

- Entrez, mon brave et dites-nous quelles sont les célébrités que j'ai tatouées entre les jambes de madame.

L'ivrogne regardé, s'absorbe dans une longue réflexion puis répond :

- Ecoutez, ceux des côtés, ça ne me dit trop rien ... Mais celui du milieu, je l'ai reconnu au premier coup d'oeil.

C'est Fidel Castro.

**BOL D'OR INTERNATIONAL FEMININ A CLUSES (74)  
LES 10 ET 11 OCTOBRE 1998**

Cluses est connu pour ses bol d'or puisque depuis de nombreuses années, il y a eu d'abord le mixte (2 hommes - 2 femmes) et depuis 1992, le bol d'or hommes. Et cette année, innovation avec celui des féminines dont les 31 équipes participantes étaient constituées de 3 joueuses et dont les parties qui ont commencé le samedi à 14H se terminaient le dimanche à 16H et se déroulaient soit en triplète, soit en doublette soit en tête à tête.

Cette compétition a été organisée de main de maître par le Comité du secteur clusien. L'ambiance excellente qui a régné pendant tout ce week-end, tant du côté organisateurs que du côté des participantes venues de Haute Savoie bien sûr, mais aussi de Suisse, de Belgique et de plusieurs départements français, prouve bien que cette manifestation était attendue et souhaitée par la gente féminine du sport pétanque et que c'était la première mais ce ne sera certainement pas la dernière.



1<sup>er</sup> : A. FARABET-N. GELIN-F. SCHOPP (69-63)



2- M. DA SILVA-S. MONTEIRO-M. ROUX (42)

**LES RESULTATS**

- 1<sup>er</sup> : N. GELIN-A. FARABET.F SCHOPP (69-63) 83 PTS / 2- M. ROUX-M. DA SILVA-S. MONTEIRO (42) 81 PTS  
 3- V. AGOSTA-S. ARTAZ-H. MONDINI (74) 80 PTS / 4- F. BERDOYES-N. BERZIN-S. BASSIN (BELGIQUE) 76 PTS  
 5- M. VOLLE-C. PRADON-C SEIGNOVERT (07) 73 PTS / 6- S. FAURE-G. BARLET-G. MONTECCHI (MIT)  
 7- S ET F TOURNEUX-M VAILLEND (74-01) : 72 PTS / 8- C. GREMY-J. ROBIN-E. FALCHETI (71) 69 PTS  
 9- P LAUMAY-A DUBUIS-M GOUTAILLER (42) / 10- N. BOIREAU-M. TISSOT-A. HAUTCOEUR (38) 67 PTS  
 11- F. EYRAUD-E. GAUDE-J. POUDES (38) 67 PTS / 12- C. CLOP-L. TEYREJOL-N. YEESAO (74) 66 PTS  
 13- M.P MARTIN-D. LACOMBE-M. REVERBERI (39) 66 PTS / 14- I. RICHARD-R.M. AMAUDRUZ-J.TROYON  
 (SUISSE) 64 PTS / 15- M. VUACHET-L. FAVRE-N. BRON (74) 63 PTS / 16- S. GAILLETON-M.DESMARIS  
 Y. MONNET (01) 62 PTS.



13<sup>ème</sup>

GRAND PRIX DE GEX (01)



les 17 et 18 Octobre 1998

Une 13<sup>ème</sup> édition remportée par les Auxerrois José VIRAYE-Eric CHERTIER ET Jean-Pierre GUIBLAIN qui ont inscrit de fort belle manière, leurs noms au palmarès de cette épreuve Gessienne. Le record de participation de ce grand prix était de 230 équipes en 1995. Il a été battu cette année avec 237 triplettes. C'est toujours avec le même brio que cette organisation a été menée de main de maître par le fort sympathique Raymond CASTANT et son équipe de bénévoles.

Un 13<sup>e</sup> Grand Prix avec ses parties à émotion et à suspens, avec des éliminations prématurées surprenantes tel les équipes MILEI-XISTO-ROIG-PONS, ORSENCIA, ANGLADE, VINSON, CHAPELAND, BOULOGNE, PERRET, VILLARD, ODDOUX, PALMERINI, etc ...

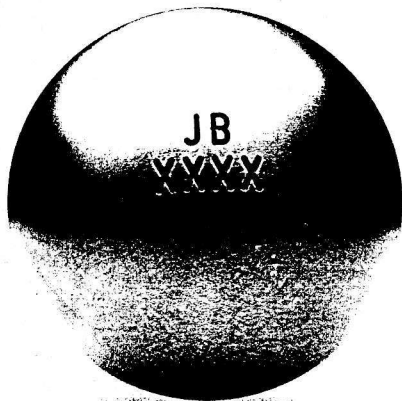
# JB<sup>®</sup>

PETANQUE

Jean Blanc, créateur de la boule en acier

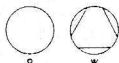
## QUATRE X

LA PREMIERE MI-TENDRE  
RÉSOLUMENT COMBATIVE!



### CARACTERISTIQUES ET SPECIFICITÉS

- Jeu de 3 boules compétition, agréées FFPJR.
- Acier inoxydable, à limite élastique spécialement adaptée à la boule de pétanque lui offrant des qualités dynamiques exceptionnelles : faible rebond, trajectoire rectiligne, faible marquage de la surface
- Un traitement thermique ainsi qu'un revenu spécifiques lui procurent son aspect original de finition OR BROSSÉ.
- Dureté : 120-130 Kgs/mm<sup>2</sup> - 38-41 HRC.
- ø de 71 à 80 mm.
- Poids de 650 à 800 grs (de 5 grs en 5 grs).
- Fabrication à l'unité avec rigueur extrême des contrôles en cours de fabrication :
  - poids = ± 2 grs.
  - sphéricité ≤ 3‰ du diamètre.
  - équilibrage ≤ 0,5% du poids.
- Gravure des caractéristiques et personnalisation luxueuses, réalisées simultanément sur commande numérique 3 axes.
- Présentation en boîte avec étiquette or.
- Stries.



BOULES AGRÉÉES

**Boules J.B** B.P. 35 - 42380 Saint-Bonnet-le-Château - FRANCE

S.A. Capital 5. 614. 800 F. - Tél. 04 77 50 06 98 - Téléc 283 155 F - Fax 04 77 50 18 99

### LES RESULTATS

#### GD PRIX DE GEX : 237 TRIPL.

1/4 : VIRAYE BAT PLANAMENTE TRIQUET-JOUE (GEX-ST GENIS POUILLY) 13-9 : BESSON BAT DE SIMONE-MAR ECHAL-D MAZZEO (ST LOUP VARENNES-AP CHALON) 13-3 : J ROBERT BAT VERMOREL-POMA-ECUVILLON (GEX)13-8 ; ENRIA BAT GROLIER PASTRE-CONSTANTIN (GAILLARD REIGNIER) 13-5. 1/2 : VIRAYE BAT P ENRIA-E PETIT-M PONTAROLO (NANTUA-ST CLAUDE) 13-12 BESSON BAT ROBERT-FRICAUD-DUVERNOIS (OULLINS-ROANNE) 13-12. FINALE : VIRAYE CHERTIER-GUIBLAIN (AUXERRE) BATTENT C ET J-M BESSON P PASCAL (DIJON) 13-8.

EVOLUTION DU SCORE : 0-0, 0-4, 2-4, 2-7, 2-8, 5-8, 7-8, 10-8, 13-8).

TIRS : VIRAYE 7/11-1C CHERTIER 7/10-2C ; GUIBLAIN 1/1-C BESSON 6/10-3C PASCAL 8/15-2C JM BESSON 1/1.

#### 2<sup>ème</sup> CONCOURS : 144 TRIPL.

PERDANTS 1/2 FINALES : SALOMON-MORIER-S GOUBET (AS DE CARREAU-GEX-TREVOUX) ET LEJEUNE-ROUSINAUD-COELHO (AS DE CARREAU-MACON) FINALE : INNOCENTI-MIRLIT BESNIER (EVIAN-THONON GUYANE) BATTENT LIMA LEGROS - A PETROP (GEX-TREVOUX)

#### GD PRIX PIRON : 64 TRIP.

PERDANTS 1/2 FINALE : SEVILLA TAVIAND-DE SOUZA (ROUSSILLON-ST CLAIR DU RHONE) ET HUG-LATORRE-MUFALE (SUISSE)

FINALE : INDELICATO- G ET J WOELFFLE (BROSSES VILLEURBANNE) BATTENT JAMBON-TOSCANO-DUWEZ (SARDAGNE-CLUSES).

FINALE DU COMPL. PLANAMENTE-TRIQUET-JOUE (GEX) BATTENT DUBOULOZ SCHWEIZER-ROCHAT (GENEVE)

#### GD PRIX FEM. : 50 DOUB

PERDANTES 1/2 FINALES MONTECCHI-FAURE(CHATILLON) AGOSTA-MAILLER (ANNECY JURA)-FINALE : DELLAMARTIRE KRUKLY (FENAY CLUB-ASPTT) BATTENT MORI-WATTELET (SARDAGNE-MESSY-EVIAN)

#### FINALE DU COMPL. :

24 DOUB : AYAD-SAIVE (SENNECEY LE GRAND) BATTENT FONTAINE-YILMAZ (FERNAY VOLTAIRE)

**BRIVE :**  
**CHALLENGE DE LA BOULE D'OR**  
**CHOUPAY - LOY vainqueurs**

C'est le dimanche 25 octobre que s'est déroulé, au boulodrome couvert de Brive, le Challenge de la Boule d'Or. Les plus grands champions de la planète « pétanque » avaient répondu présents à l'invitation des organisateurs, en particulier les champions du monde en titre, Christian FAZZINO et Didier CHOUPAY.

Les meilleurs pétanqueurs corréziens ont pris part à cette compétition, notamment Cédric BERTOUNESQUE et Daniel LEYMARIE. Ces derniers, tout comme DEPRAD et HECHASO, ayant dû s'incliner en barrages les demi-finales allaient voir s'affronter les « cracks » de la discipline. C'est ainsi que SUCHAUD et PERRIN l'emportaient sur CONCEDIEU et LELONS. Tandis que CHOUPAY et LOY « écrasaient » FAZZINO et VOISIN. En finale, CHOUPAY et LOY (bien que battus en poule le matin par leurs adversaires) parvenaient -non sans mal- à triompher de Philippe SUCHAUD et Frédéric PERRIN, sur le score de 13 à 9. Ce dernier choc, d'un très haut niveau, a ravi les 350 spectateurs présents qui ont admiré le jeu produit par les quatre acteurs en général et le très bon tir de Didier CHOUPAY (quintuple champion du monde !) en particulier.

**B BONNAL**

**CHAMPIONNAT DE LIGUE MIXTE**  
**MIDI-PYRENEES**

Très belle victoire des Aveyronnais :  
**Patricia BERROCHE et William LAGRENEE**

**2<sup>ème</sup> NATIONAL DE PETANQUE**  
**ROCHEFORT SUR MER**

Organisé par la Société « Boule du Petit Marseille »  
**LES TROIS JOURS DE PÂQUES**  
 au stade de la Casse aux Prêtres (fléché)

**SAMEDI 3 AVRIL 1999 à 10h00**

**20<sup>ème</sup> INTERREGIONAL DOUBLETTE**

F2 Bis FP 60 F + 10.000 F

**DIMANCHE 4 AVRIL 1999 à 10h00**

**2<sup>ème</sup> NATIONAL TRIPLETTES**

FP 75 F + 25.000 F + concours B doté de 5.000 F  
 (45 F de participation) soit 120 F pour les 2 concours.

**Concours CADETS - MINIMES TRIPLETTES à 10h30**

4.000 F de lots et coupes

**LUNDI 5 AVRIL 1999 à 10h00**

**1/4 finale du National**

**20<sup>ème</sup> INTERREGIONAL TETE A TETE**

F2 Bis à 10h15 FP 30F + 4.000 F

**CONCOURS REGIONAL DOUB. FEMININ**

F3 Bis à 10h30 FP 70 F + 2.000 F

Inscription par lettre **au plus tard le 30 Mars 1999**, adressée  
 à Mme Annick THOMAS - 24 rue André Malraux  
 17300 ROCHEFORT

accompagnées des frais de participation ventilés pour chacune des  
 épreuves choisies.

Le chèque sera établi à l'ordre de : **BOULES PETIT MARSEILLAIS**

**Tirage au sort le jeudi 1<sup>er</sup> Avril**

Renseignements : Alain NICOLLEAU - Tél 05.46.99.24.72

**Le meilleur accueil vous sera réservé.**  
**Tous à ROCHEFORT pour la grande fête de la pétanque !**

C'est dans la bonne ville de Cahors (chère au Président départemental Jean-Jacques THAMIER) que s'est déroulé le 12<sup>e</sup> championnat de Ligue mixte Midi-Pyrénées.

32 doublettes étaient en lice pour ce « rendez-vous de l'adresse, du fair-play ... et du charme ».

En demi-finale, les lotois Nicole ELIAS et Jean-Paul CUTILLAS (ASPTT CAHORS) ont dû s'avouer vaincus, non sans une belle résistance, devant les Toulousains Jenny et Christophe TARTAROLI ; tandis que les Aveyronnais Patricia BERROCHE et William LAGRENEE l'emportaient assez facilement sur les Ariégeois Anne-Marie GARCIA - Francis MATEOS.

A l'issue d'une belle finale, les époux TARTAROLI pourtant favoris logiques ont dû s'incliner, sur le score sans appel de 13 à 4 devant la doublette de Sébazac BERROCHE - LAGRENEE. C'est donc cette équipe, sympathique et talentueuse, qui a conquis le titre de championne de Ligue 1998, se qualifiant ainsi pour le championnat de France 1999.

**B BONNAL.**

Dans une toute jeune République africaine, le président convoque son ministre de l'Education nationale.

- Cher ami, lui dit-il en l'invitant à s'asseoir, je me trouve dans l'obligation de vous demander de démissionner.

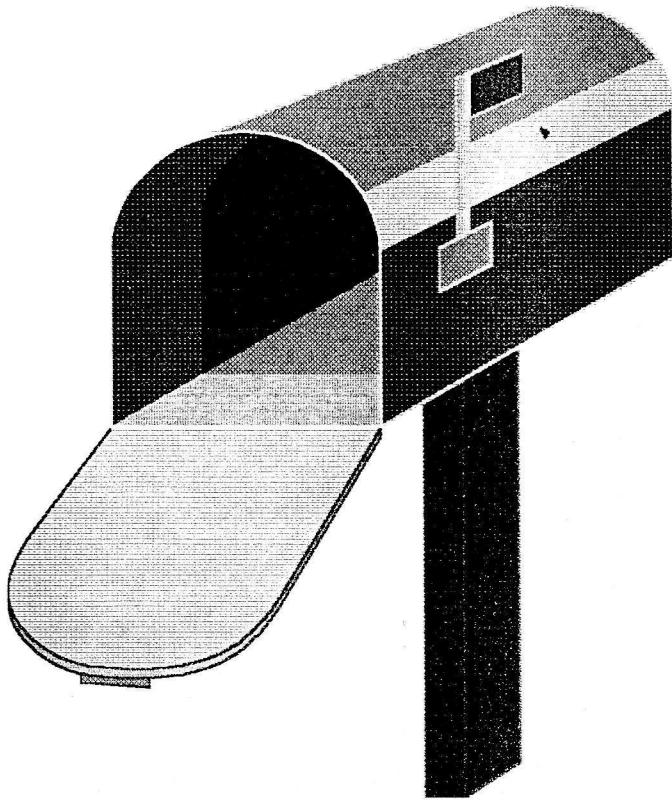
- Mais pourquoi donc, monsieur le Président ?

- Parce que, mon cher ami, j'ai remarqué qu'il vous arrivait fort souvent de commettre des fautes de français en parlant, ce qui est tout de même regrettable pour un ministre de l'Education nationale...

- Mais c'était parce que j'étais fatigué, Président. Ne vous en faites pas, à partir de maintenant, je vais me surveiller !

- Voyons, vous ne pourrez jamais tenir le coup, cher ami...

- Si, monsieur le Président. Je tenirai, je tenirai !



## Le courrier des abonnés

\*\*\*\*\*

Merci de votre cadeau de parrainage. J'espère faire abonner à la Gazette encore un ou deux copains de maisons-Alfort. Là-bas, je vais jouer dans la catégorie « VETERANS » - C'est très bien ces concours pour les retraités qui ont lieu en semaine, où le nombre d'équipes engagées est bien inférieur à celles du week-end.

Dans les Yvelines, le samedi, il y a des concours à 180 et 200 doublettes, en promotion : Trop de monde ! On ne sait plus où jouer. Sur le terrain « on se marche dessus ». Nous envahissons les petits chemins, les squares, etc ... A 20 heures, les futurs finalistes ont encore 4 ou 5 parties à jouer ! L'épouse du vainqueur, patiente, fera réchauffer le dîner plusieurs fois, puis de guerre lasse, ira se coucher vers 23h00 en attendant le retour du « héros ».

En toutes catégories, il y a beaucoup moins de monde et en plus, en 1999, les joueurs pourront se panacher, paraît-il. C'est une innovation intéressante, qui n'avait lieu jusqu'à présent qu'aux mois de juillet et d'août.

Personnellement, je souhaiterais qu'il y ait beaucoup plus de concours « tête à tête ». Dans les clubs on ne trouve pas toujours le partenaire idéal. Eternel problème : « les petits » joueurs cherchent le « gros bras » qui voudra jouer avec eux,

mais celui-ci vise plus haut et veut s'équiper pour gagner, et non pour faire de la figuration.

Cela m'amuse beaucoup d'ailleurs de voir, début mars de chaque année, les alliances d'excellents joueurs qui vont jouer ensemble et qui dureront ou pas. Les vedettes choisissent leur nouveau partenaire. Celui-ci, valorisé sans doute d'être le nouvel élu ne sera pourtant pas à la fête tous les week-ends. Le grand Robert LEBEAU, après le départ pour la Corse de son tireur MATTEI a testé une kyrielle de tireurs impressionnante : On a pu ainsi voir évoluer à ses côtés les excellent Alain BIDEAU, Patrick LABAT, TISSIERE, JUSTAFRE, MOLICONE, DELABARBA, puis FOYOT avant son départ pour le midi. Quand on connaît la personnalité de Robert LEBEAU, il n'y a rien d'étonnant à cela. Il était très fort, boules en main, mais il demandait beaucoup à ses partenaires.

En région parisienne, c'est très dur de gagner un concours même dans la 2ème catégorie (promotion). Dans les clubs, il n'y a que les meilleurs éléments qui vont jouer à l'extérieur.

Les autres, plus « frileux », jouent, à l'amiable sur leur terrain habituel.

Ce n'est pas comme il y a 20 ans. Il n'y a plus de petites parties, ou très rares.

Nous avons vu arriver, en compétition, des équipes féminines ou mixtes, depuis quelques années. Il faut les prendre très au sérieux, sinon on se retrouve à la table ... pour s'inscrire dans le 2ème concours.

J'ai appris récemment que certaines villes en France possédaient un boulo-drome couvert ; comme Chartres (Mainvilliers), Cholet, Perpignan.

Comment se fait-il qu'en région parisienne il n'y en ait pratiquement aucun ? Il paraît qu'il y en a un dans la banlieue nord. Paris, une des plus belles villes du monde, sans boulo-drome couvert ! Messieurs les pétanqueurs parisiens nous sommes moins bien lotis que le tennis ! Couvrez-vous bien par ces grands froids. Rien ni personne ne nous fera rester au coin du feu, quand on entend les copains « croiser le fer » dans le square voisin ... sur le sol gelé.

Salutations boulistes

Jean FARRENG (78)

\*\*\*\*\*

En tout premier lieu, je tiens à reconnaître les dons évident d'humour en la personne de cette très chère Martine DELENCLOS. En effet, dans le récent N° 49 de septembre - octobre 1998 en page 10, la surnommée a indiqué « pas de machine à écrire à l'hôpital ».

Mes amis lecteurs français ne manqueront nullement de savourer ainsi « la dernière histoire belge ».

Il est évident que les machines à écrire ne se trouvent pas dans les chambres des patients mais cela serait plutôt ahurissant que de tels instruments de travail ne figurent pas dans les administrations de nos hôpitaux.

De plus, j'étais trop faible pour travailler et je n'avais pratiquement aucun contact avec la Fédération Belge de pétanque. Il fallait donc que je me repose.

A présent que j'ai retrouvé mon potentiel physiologique aux trois quarts. J'ai retrouvé aussi une de ces machines, qui heureusement, existent au boulot et je vous écris quelques impressions post-mondial.

Bravo donc à Messieurs Philippe QUINTAIS et Didier CHOUPAY quintuples champions du Monde (mieux que le Brésil !!!) aussi à Christian FAZZINO (4 fois titré et aussi bien que le Brésil !!!)

et enfin à Michel BRIAND (1 fois titré - comme les Bleus à PARIS !!!)

Marcel PIZZETI (BELGIQUE)

# BOL D'OR INTERNATIONAL MASCULIN DE CLUSES (74) LES 7 ET 8 NOVEMBRE 1998



1- MORILLON-CASTELLAN-LELONS-FOYOT (MIT)

Après les féminines en Octobre, c'était au tour des hommes de se retrouver à Cluses pour leur bol d'or. 33 équipes constituées de 4 joueurs chacune s'affrontaient du samedi 14H au Dimanche 16H non-stop, disputant des parties en tripléte, doublette ou tête à tête et formule originale, la première partie e la dernière se jouaient en quadrette.

Des équipes venant de Suisse, de Belgique, d'Allemagne, d'Italie et de nombreux départements français.

33 équipes qui se sont donc toutes rencontrées, soit 32 parties qui duraient entre 35 et 40 mns ou 15 points. Parmi les compétiteurs, hormis les têtes de série habituelles, se trouvaient Claude BROSSET, acteur de cinéma et de théâtre, ainsi que les deux sympathiques frères de Marco FOYOT : Cyrille et Gérard. Excellente ambiance et très bonne organisation des clubs SARDAGNE MESSY et STAR PETANQUE.



2-PERRET-DIMUR-GEROUDET-PERROLLAZ (74)



4-DELLAMARTIRE-DELENCLOS-RUBIN-MARIOTTI (21-74)



3- KIARI-PAGES-TITUS-MATRA (74)

## LES RESULTATS

- 1- FOYOT-MORILLON-CASTELLAN-LELONS (MIT) 87 PTS / 2- PERRET-GEROUDET-DIMUR-PERROLLAZ (74) 85 PTS / 3- PAGES-TITUS-MATRA-KIARI (74) 84 PTS
- 4- MARIOTTI-DELLAMARTIRE-DELENCLOS-RUBIN (21-74) 82 PTS / 5- MOUSSET-SIMON-FIBIGR-FERBOEUF FILS (MIT) 80 PTS
- 6- MANGIONE-MOLINAS-CASALI-GARDEN (38-74) 78 PTS / 7- SCRIVO-HALAMIA-TAREK-TETI (74) 76 PTS / 8- FERRARA FERRARA-CAPPA-SWAHLEN (SUISSE) 76 PTS / 9- BROSSET-FERBOEUF PERE-MALGLAIVE-ARDRY (MIT) 76 PTS
- 10- SIGNAIRE-GONON-GONON-AMICO (38) 75 PTS / 11- IMBERT-MOLINA-FUSCA-NEVIERE (05) 73 PTS / 12- DUWEZ-ZANETTO-MORI-DENISIO (74) 70 PTS



# NOUVELLES DU SUD

## NATIONAL DE PETANQUE DE BORMES, les 19 et 20/9/98 - EXPLOIT DES NICOIS

**148** triplètes venues de l'hexagone, mais aussi de Tunisie, Suisse, Belgique et Monaco ont participé au 7<sup>e</sup> international de pétanque à Bormes. Les représentants du département des Alpes Maritimes ont dominé cette importante épreuve en plaçant en finale deux de leurs équipes. Les meilleurs varois, les Arcois Sala, Garnero et Rio quittaient la scène en demi-finale en s'inclinant par 13 à 8 après avoir mené 8 à 0 contre D ET J RIZO ET FERRAZZOLA (Nice). De son côté la triplète P MILEI, R CARGOLES ET F MORALDO (Vaucluse) victorieuse de l'édition 1996 pensait obtenir son billet pour la finale alors qu'elle menait par 11 à 0 après quatre mènes. Mais les cannois D ARMANDO, F FOMI et C MOURGUES refaisaient par la suite leur handicap et s'imposaient sur le fil par 13 à 12. Victimes de leurs efforts ils allaient toutefois par la suite laisser la victoire en finale aux Niçois D ET J RIZO ET FERRAZZOLA obtenue sur le score de 13 à 5.

### LES RESULTATS :

**1/4 :** D ET J RIZO, FERRAZZOLA (NICE) BATTENT YPEZ, GUILLE, CHIASO (VAUCLUSE). MILEI, CARGOLES, MORALDO BATTENT YANIS, LIENARD, GIRARD (SANARY). ARMANDO, FOMI, MOURGUES (VAUCLUSE) BATTENT LACROIX, TAVITIAN, SIMOES (NH) ET SALA, GARNERO, RIO (LES ARCS) BATTENT MARCHETTI, BOCHET, MARTINEZ (SANARY)

**1/2 :** D ET J RIZO, FERRAZZOLA (NICE) BATTENT SAL, GARNERO, RIO (LES ARCS) PAR 13 A 8. ARMANDO, FOMI, MOURGUES (VAUCLUSES) BATTENT MILEI, CARGOLES, MORALDO (VAUCLUSE) PAR 13 A 12.

**FINALE :** D ET J RIZO, FERRAZZOLA BATTENT D ARMANDO, FOMI, MOURGUES PAR 13 A 5.

P.A.

---

## NATIONAL SAINT-MAXIMIM - JEU PROVENCAL SCHIFANO, PIRAS et Victor s'imposent

Le rideau est tombé sur le 13<sup>e</sup> National Bouliste au Jeu provençal, souvenir « Jean-Marie FLAYOLS et Claude FORNERIS » sur une belle édition avec 252 équipes de la région Provence-Côte d'Azur mais aussi sur une belle finale qui a fait l'unanimité des nombreux spectateurs présents sur les gradins du carré d'honneur « Titi Roubaud ».

Ce dernier round opposait dans un joli face à face, deux triplètes non homogènes, mais dont la composition alliait des joueurs de très bon niveau liant un beau jeu d'appoint et de tirs.

Les varois Georges CAVALIERE (Bormes), Bill MALVICINO, Thierry TERRENO (Hyères les 2 gares) portaient favoris pour cette finale mais c'était sans compter sur l'excellente et surprenante prestation de Charles SCHIFANO (Peynier), meilleur joueur de cette finale et de ses équipier Antoine PIRAS (Peynier) et René VICTOR (La Farlède).

Après trois heures d'un beau duel, sur un terrain pas facile à jouer, dur comme de la pierre, la victoire est revenue à l'équipe conduite par Schifano sur le score de 13 à 8.

Un jury a sacré meilleur joueur de la finale Charles SCHIFANO, Meilleur pointeur Georges CAVALIERE et meilleur milieu Antoine PIRAS.

Les vainqueurs ont touché une coquette enveloppe de 20 000 Frs et les finalistes de 10 000 Frs.

---

## NATIONAL DOUBLETTES JEU PROVENCAL SOUVENIR GASTON-DONADIO Le dernier mot à Epinat-Lafleur.

Cette 9<sup>ème</sup> édition du Souvenir Gaston-Donadio n'eut pas l'affluence escomptée, on attendait 120 à 130 doublettes, il n'y eut que 90 d'inscrites et 86 de présentes. La météorologie détestable les deux jours précédents les concours et découragea quelques-uns, ceux notamment qui venaient de loin.

Les stars venues d'ailleurs ne comptaient que les deux premiers du classement du Super Challenge, SCHIFANO ET PIRAS faisaient d'ailleurs équipe mais ils furent rapidement sortis par les champions des Alpes Maritimes, Patrick OPERTO et Joë AUDIBERT, de Châteauneuf de Grasse.

Pour autant les 24 clubs présents offrirent un spectacle permanent et des renversement de situation incessant.

Le président de Grasse Pétanque, Robert DONADIO, associé à celui de Beaucaire, Didier BERTRAND, tombaient en seizièmes de finale, en huitièmes c'était au tour d'AUDE, des Alpes de Haute Provence et ex champion de France de passer la Trappe.

En 1/4 de finale, dans le cadre d'honneur joliment décoré et entouré d'une aire au sol en brique pillée rouge du plus bel effet, on retrouvait les huit meilleures doublettes : VLADISCOVICH et URSIDA, de Mouans-Sartoux, opposés aux non homogènes, ORTIS et BRUNO FERNANDEZ et AUGIER, du Xve Corps de Nice contre EGRET-EGRET, de Forcalquier ; GERACE-ESPOSITO, non homogènes se mesuraient à EPINAT et LAFLEUR ; enfin RISSO-DUBOIS rencontraient OPERTO et AUDIBERT, de Châteaufort de Grasse.

Les 1/2 finales voyaient alors ORTIS et BRUNO s'incliner (11/13) non sans démériter contre EGRET-EGRET et EPINAT-LAFLEUR triompher de RISSO-DUBOIS : 13-6.

La finale mettaient donc au prise les deux vainqueurs de ces demi-finales et EPINAT-LAFLEUR l'emportaient 13-10 contre EGRET père et fils de FORCALQUIER.

A noter que EPINAT, AUGIER et ESPOSITO sont surtout des joueurs de Jeu National, comme quoi le Jeu Provençal peut se montrer fédérateur.

GEREMI

---

### NOAT-DI SIERVI-ROTINI s'imposent

Beaucoup d'animation au stade Rainier III pour cette édition 98 du challenge Henri CROVETTO.

A l'appel du club que préside Paul Lamonica ont répondu 90 équipes ; pour une dernière. L'an prochain ce tournoi international en triplettes aura un autre cadre, car la configuration de cet endroit de Fontvieille sera tout autre. Question les importants travaux pour désenclaver le quartier. On retrouvera un CBM en 2001 avec un nouveau siège au dernier étage du futur tournoi avec 16 jeux de longue couverts, 20 de pétanque, club house ... Du grandiose et du bel art.

Après l'élagage de la matinée, la compétition est entrée plus encore dans le vif du sujet durant l'après-midi. Avec notamment les qualifications pour les 1/2 de finale des équipes de FAZZINO (non homogène), CARLIN (Cannes Aéro Sports), NOAT (Xve Corps) et RAPISARDA (Boules Azur) vainqueurs respectivement aux 1/4 d'ANFOSSI (Vintimille) par 13 à 1, et de GARINO (Monaco), MUSSO (non homogène) et RIVIERE (Xve Corps) tous trois éliminés sur le score identique de 13 à 8.

L'opposition des 1/2 finales voyait le passage des séries du Xve Corps et de la Boule Azur d'Antibes.

La grande finale, jouée à la lumière artificielle, a été l'apanage de l'équipe niçoise avec 2 joueurs habitués des lieux. Par 13 à 11 la série emmenée par Bernard NOAT s'imposant face à celle de Jean-Marc RAPISARDA et s'adjugeant le Challenge Henri CROVETTO mis en lice par le Club Bouliste Monégasque.

#### LES RESULTATS :

1/2 : NOAT-DI SIERVI-ROTINI (XV° CORPS) BATTENT FAZZINO-ZANGARELI-CANO (NH) 13-9. RAPISARDA-ARFI-PASTORELLI (BOULES AZUR ANTIBES) BATTENT JL ET A CARLIN-PALMERINI (CAS) 13-10.

FINALE : BERNARD NOAT-RAPHAEL DI SIERVI-BRUNO ROTINI (XV° CORPS NICE) BATTENT JEAN-MARC RAPISARDA-FREDERIC ARFI-MICHEL PASTORELLI (BOULES AZUR ANTIBES) 13-11.

Lionel MAGGI

---

### LES 24 ET 25 Octobre 1998 XXXV<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL NICOIS

Forcément ; vous réunissez 230 triplettes, comme l'a fait l'Entente des Sociétés Niçoise lors de son 35<sup>e</sup> Festival International - en présence de Claire Avril, responsable de la Promotion de notre titre - vous ajoutez 2 concours en « rabiote » et vous vous trouverez en présence d'une micro société bruyante, sympa, électrique et passionnée.

Car ce monde-là est attachant, sous la compétition pure.

Fernand RIVIERE, du Xve Corps, joueur et tireur exemplaire, selon Robert THIBAUD Président de l'Entente : « Jouer, c'est éprouver des sensations ; telle celle de prendre les boules en mains, les samedi et dimanche ».

« C'est le sport le plus difficile » glisse Bernard NOAT, cet ex-patron de l'Open de Monte-Carlo de tennis, sachant de quoi il parle. « Les boules, c'est contenu dans une contradiction. Il faut de la déconcentration pour être efficace ; et il convient d'être « fanatique » pour gagner ». On est loin du pousse-boules-loisirs ...

A propos d'image, Jean-Claude MUSCAT, commissaire divisionnaire, vice président de la Mini Boule Laurentine : « Il faut que l'on sache qu'ici, il y a les meilleurs joueurs de France ; et des gens de qualité ».

Ecoutez Charly MUSSO, président de St André, ancien footeux et pratiquant de la « longue » avec Ferrari ou Riva, en cadets « J'ai grandi dans les boules ; et je n'ai jamais changé de club. La pétanque est mon loisir préféré ; on y gagne par fierté ; on y perd en sachant que ce n'est pas la fin du monde ».

Sachez que lors des 32<sup>es</sup> ou 16<sup>es</sup>, quelques têtes de liste tombèrent : CAMELIO, DACRUZ, BACCI, ALLOUARD, OLANT, RIVIERE, ALONZO, PAOLINI ...

Que les perdants des quarts furent BERTHET (NH), ARMANDO (CAS) LAKHAL (NH), TCHALEKIAN (US Cagnes).

Les 1/2 finales : BAUDIN (Xve Corps) bat MILLO-OLLET-FIESCHI (NH), 13-9. D RIZO (Xve Corps) bat PEREZ-AMSELLEM-CALCAGNO (Boule Azur), 13-7.

FINALE : Daniel RIZO père et fils-FAZZINO (Xve Corps) battent BAUDIN-DI RUSSO-DUBOIS (Xve Corps), 13-10.

## IX<sup>e</sup> TRIATHLON BOULISTE DE GRASSE - AUGIER-FERNANDEZ comme l'an dernier !

**A**pothéose à la pétanque dans cette finale qui opposait les vainqueurs de l'an dernier Marcel FERNANDEZ et Robert AUGIER du X<sup>ve</sup> Corps, quand ils jouent à la provençale mais de l'OGC Nice pour ce qui concerne le jeu national et Operto-Maillan de l'AB de Châteauneuf de Grasse.

Finale à laquelle assistait une très nombreuse assistance et que les premiers nommés gagnèrent 13 à 12, alors que leurs adversaires avaient la gagne à la mène précédente sans pouvoir conclure !

FERNANDEZ-AUGIER s'étaient déjà montrés impressionnants en I/4 quand ils battirent au jeu national, leur spécialité, les frères BIANCALANA, GRASSOIS grand teint, par 11 à 1.

Les 3 équipes de Villefranche sur Saône, qui jouaient les épouvantails, déçurent quelque peu d'abord parce que les plus célèbres, BERGERON et BESASCIER, se firent sortir par CIOCCALA et DELALE (OGC Nice) au cadrage et à la pétanque en 16<sup>e</sup> de finale, le samedi soir donc, tout comme DUBOST et PAQUET contre MARTINEZ et RIVA. La troisième équipe rhodanienne formée d'AUDIN et de DUCRUIX était, pour sa part, tombée contre les frères BIANCALANA, au jeu provençal. ESCLAMENTI était, quant à lui, battu aux barrages et à la pétanque, contre les Provençaux URSIDA et LORENZELLI dans les I/4 qui se disputaient par poules de 4 équipes. FORESTIER et JEANROY connaissaient le même sort face à ALEIXO, le meilleur pétanqueur 1998 et MINELLI.

Caractéristique de ces joutes amicales interfédérations tous les battus affirment avec force : « Nous reviendrons revivre cela car nous nous sommes régalez ! ».

Le dernier grand champion à tomber était BERTRAND, le président du club de Beaucaire, battu en I/2 par les futurs vainqueurs FERNANDEZ-AUGIER.

Mais ce qu'il faut retenir de cette 9<sup>e</sup> édition est qu'elle aura réuni le plus grand nombre de vedettes depuis la création, les champions du monde et de France des diverses disciplines étaient venues en nombre pour se mesurer, ce qui flattait l'égo de Robert DONADIO, du club de Grasse Pétanque organisateur.

GEREMI

### RESULTATS :

**FINALE A LA PETANQUE :** FERNANDEZ-AUGIER (XVE CORPS DE NICE) BAT OPERTO-MAILLAN (CHATEAUNEUF DE GRASSE), 13-12.

**I/2 PROVENÇALE :** FERNANDEZ-AUGIER BATTENT BERTRAND-CHAUPARD (BEUCAIRE) 11-5. OPERTO-MAILLAN BATTENT SORABELLA-DJANTE (R.B.R.) 11-7.

**BATTUS DES I/4 AU JEU NATIONAL :** URISDA-LORENZELLI (NH) ; GUILLARD-FRANCK (NH) ; ALEIXO-MINELLI (CAS) ; JAUSERAN-BUTAHIRI (E.B.C.B.).

---

## NATIONAL D'ORANGE



LES 21 ET 22 NOVEMBRE 1998



**L**e 13<sup>ème</sup> national d'Orange disputé au Palais des expositions a connu son habituel succès avec 454 triplettes. Le complémentaire qui a souffert du grand froid ne voyait que 75 triplettes. Le concours féminin, 60 Doublettes. C'est avec surprise que l'on a vu toutes les grosses équipes disparaître au fur et à mesure des parties pour se retrouver en finale avec une équipe de Haute Savoie contre une équipe mitigée. Bravo pour eux. Cela démontre une fois de plus que la pétanque est un sport où il n'est pas nécessaire d'être tête de série, pour de temps en temps pouvoir remporter une grande compétition.

### LES RESULTATS : 454 triplettes

**I/4 :** ARMANDO BAT J. DUPLAN-JC LACROTTE-A. CAROL (ARDECHE) 13-4 MOLINAS BAT R. CHRISTOPHE-R. LUCCHESI-B. DELAYE (VAUCLUSE-ARDECHE) 13-4 / SANCHEZ BAT SEBASTIEN ET PHILIPPE RAYNE-J. RICHARD (VAUCLUSE) 13-10 / VALENCIA BAT J.L. ENSUQUE-C. CAUSSE-J. GARRIGUES (MIXTE) 13-11.

**I/2 :** SANCHEZ BAT A. ARMANDO-CH. MOURGUES-LUIS ALEXIO (ALPES MARITIMES) 13-9 / MOLINAS BAT B. VALENCIA-Y. TRIAKY-M. MARCOLI (GARD-HERAULT) 13-0.

**FINALE :** JOSEPH MOLINAS-ALAIN SADOUN-ROGER GUERDNER (HAUTE-SAVOIE) BATTENT MAUNEL SANCHEZ-GILLES GAYRAUD-DANIEL SERRANE (MISTE) 13-8.

**FINALE DU CONCOURS FEMININ :** SYLVETTE INNOCENTI-JOSIANE MANUCCI (MARSEILLE) BATTENT MARIE-CLAUDE MARCHAND-FLORENCE SCHOPP (MIXTE) 13-7.

ANNICK PACOREL-DOMINIQUE RYBAK (MONTCEAU-LES-MINES) ont été finalistes du deuxième concours.

**NIOUSES DU SOIXANTE DOUZE**  
**TETE A TETE 1999 - UN NOUVEAU CHELEM POUR LE CHEF BRUNO ROCHER**



Les Maîtres solistes 1999 : Accroupis : D. OLMOS-C. RIOU-P. PIRON  
 Debouts : D. MARAIS-O. HERAULT-J. MANVALOTI  
 T. FERNANDEZ - B. ROCHER (Le chef)

Forteresse de la Pétanque Sarthoise, la Ferté Bernard et son truculent Calif Jean-Claude GUET accueillit comme d'Hab' sans écueil les « qualifs » pour le championnat de France des solitaires de l'année des ROIS NEUF.

Cette cité de 10 000 âmes, sise dans le Perche est un véritable nid de champions de France. En effet, le Passé a consacré Freddy GUET, Franck LUREAU, Eric GERMAIN, Patrice LEROY et ... l'omnipotent Bruno ROCHER, le chef des chefs.

Un dimanche de vérité, au cours duquel, patineurs, randonneurs pédestres, vététistes et autres pétanqueurs, dans une symphonie du sport, habituelle à la Ferté, se partageaient l'O<sup>2</sup>, un méga public se rassasiait les yeux autour d'un seizième de finale aux antipodes de l'hideux. Solide comme un ROCHER, le Maître BRUNO éclaboussa de toute sa classe un fuel somptueux, enduré par l'élève doué au possible Arnaud FINELLE, qui soit dit en

passant, remporta cette compét' l'année auparavant, à l'occasion de son noviciat en catégorie seniors.

(Prometteur le gonze !!). Sous la lumière des néons, éclairant les huitièmes, les derniers atouts fertois Alain COEURET et Didier DURAND côtoyèrent le néant face au sabolien Antonio FERNANDES, sculptural ballon au pied et boule en main, et

celui à propos duquel, la Sarthe, un jour, érigea une statue Bruno ROCHER. Les quarts n'accouchèrent pas de scores serrés. Olivier HERAULT, Jaouad MANFALOTI, Le Goleador « TONIO », Dominique MARAIS, l'ultime rescapé des champions de district, se rendirent responsables de l'écart fatale saccageant leur espoir en commun de brandir le graal. En demi, le revenant Pascal ARON, champion des Pays de Loire à la CHAUME en 1994, ne fit pas les choses à moitié en catapultant sous une pluie de palais Denis OLMOS contre un mur. L'imposante galerie se mura un instant, consciente de l'importance de l'exploit. Devant le feu follet Cédric MITRAILLETTE, RIOU Bruno usant science et patience, mystifia l'impétueux joueur issu du même club, LE P.A.C. DES SOURCES DU MANS. Dans une finale de haute volée, le Magicien du point, Bruno ROCHER mît au pas le Zéphir du tir Pascal PIRON, non sans avoir montré à qui en douterait, ses qualités de « canardeurs » ô combien efficace, sur les boules capitales.

ALLAH est grand me dites-vous !!

ALLO, ROCHER aussi, je vous l'affirme !

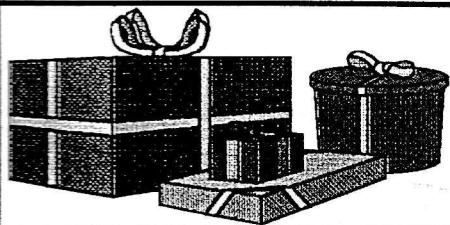


Le Trio Vainqueur du BIGBO  
 L. ESCANDE - B. ROCHER avec un de ses petits et A FINELLE  
 Que de Briot !!!

**UNE ENORME PREMIERE**

L'Oisien Louis ESCANDE, jeune quarantenaire, 32 fois acteur des divers championnats de France, titulaire d'une carte de visite mentionnant un titre hexagonal de Vice Champion Corpo, a élu la Sarthe comme terre d'adoption. On s'en réjouit ! Pour sa première grande compétition, en compagnie de Arnaud FINELLE et Bruno ROCHER, le talentueux milieu a fait feu de tout bois, contribuant au triomphe de ce nouveau trio du BIGBO, National figurant dans le top ten ! (c'est pas rien). Comme l'a susurré le royal animateur Marc ALEXANDRE dans un organe de l'ouïe de Arnaud de JOUVENCEAU « oui, c'est BIG et c'est BEAU de s'adjuger le BIGBO ». La Gazette l'entend ainsi aussi, se ralliant au panache de moulineois, encore une fois !

Patrick RINALDI (72)



## XV<sup>EME</sup> GRAND PRIX DE MACON

Ce sont 400 triplettes qui s'affrontèrent pendant deux jours, dans un parc des sports « plein à craquer », sur des terrains très sélectifs, problématiques pour les pointeurs, laissant la part belle aux tireurs et aux attaquants.

Des équipes venant d'un peu partout de France, Vaucluse, Var, Sud Ouest, Marseille, Cannes sans oublier la formation belge, avec deux joueurs, WEIBEL et LOZANO (ayant terminé au 3<sup>eme</sup> rang le récent championnat du monde), équipés en la circonstance avec JL ROBERT.

Les surprises ne se firent pas attendre et dès la fin de l'après midi, nous assistions aux éliminations de RADNIC, BRIAND, CARGOLES, ANGLADE, VANDERZEE, BRONCATO, BRIAL.

Le dimanche matin s'est déroulé les 1/8 et 1/4 de finale du grand prix et le concours féminin a débuté. Il regroupait 64 doublettes. L'après midi nous assistions aux 1/2 finale et finale du Grand Prix ainsi qu'à la finale du féminin.

Parallèlement, se déroulaient 2 concours annexes au Grand Prix et deux concours annexes féminins.

### LES RESULTATS

**GRAND PRIX DE MACON : 1/4 :** MUSSET bat à 9 BARRIER-PEDRAGOSA-MERIEUX. TOUILLET bat à 12 PINTADO-BRUN-FOURNIT. BERTHELOT bat à 9 A LOZANO-WEIBEL-ROBERT. FRAGNOUD bat à 2 DURANTIN-FRENEAT-DELHOURMES. **1/2 :** BERTHELOT bat à 3 MUSSET-GOTTI-FERDIN. TOUILLET bat à 8 FRAGNOUD-FIORAVENTI-POLLEUX. **FINALE :** A. TOUILLET-L DE SUMONE- V COULLON (St louples Varennes) battent T BERTHELOT-O FOURRIER-D MARCHAND (Macon) 13-10.

### GRAND PRIX FEMININ :

**1/2 :** RYBAK bat K. KRUK-LY-M.T. DELAMARTINE 13-12. CARTON bat M. LAPORTE-A. POLETTE 13-7.

**FINALE :** D. RYBAK-K. FERRET (Bellevue Montceau) battent B. CARTON-S. SALBAC (Orléans), 13-4.

### CONCOURS ANNEXES :

**G.P. CAVE DE PRISSE SOLOGNY** (139 triplettes) : LEJEUNE-PETROPOUSSINAUD battent JM LOZANO PERRETCHOLLIER 13-9. **PRIX MACIF** (70 triplettes) : DUBOST-VALERO-SAYO battent J DE SIMONE-PLANCHARD-PEREZ, 13-12. **FEMININ - Concours B :** S SAVE-N AYAD battent D ET C HENRY, 13-7.

**FEMININ - Concours C :** I GINESTE-F CHORON battent M BONIFACE- C D'ANTONA, 13-5.

---

## LA PETANQUE A SON ECOMUSEE

« Une partie de pétanque, ça fait plaisir ... » dit la chanson ! Ils sont des milliers chaque week-end à mettre ce sport en pratique. D'autres préfèrent taquiner le cochonnet en famille lors d'un pique-nique pour une bonne partie de rigolade. Mais d'où vient la Pétanque ?

La réponse est au musée de la boule qui vient d'ouvrir ses portes à VALLAURIS au chemin de Saint-bernard, dans les anciens locaux des ETS FRABER.

**20 ANS DE FABRICATION :** Des caddies remplis de boules à l'entrée de l'établissement. Une image que les nombreux automobilistes qui ont emprunté cette route entre Antibes et Vallauris ne sont pas prêts d'oublier. C'est en fait en 1977 que M Franck FILIAGGI a créé cette petite usine qui fabriquait alors 500.000 boules par an. Dans cet atelier d'ajustage, la barre de métal sous l'emprise de la chaleur, prenait bien vite forme, puis affichait ses rondeurs. Les nombreux visiteurs ne manquaient jamais une occasion d'assister à cette métamorphose. C'est à raison pour laquelle Franck FILIAGGI qui voulait arrêter cet artisanat a décidé d'ouvrir un écomusée en partenariat avec la boule OBUT, tout en conservant machines et outillage.

**DES MILLENAIRES D'HISTOIRE :** L'écomusée, retrace l'origine de la boule de la préhistoire à nos jours. La panoplie est complète de la sphère en pierre, à celle en bois des années 20 qui a ensuite vu apparaître sur son dos des écailles, des clous et autres ferrures (à l'époque, une bonne ouvrière ferreuse ne cloutait que cinq paires dans la journée). Les boulistes pourront apprendre également que les initiales J.B. ne sont autres que celles de Jean Blanc, l'inventeur de la boule acier en 1929. Quant aux amoureux de la Pétanque, ils retrouveront son origine en 1910 à la Ciotat.

Après le passage dans l'atelier aux différentes étapes de fabrication, les visiteurs testeront leur adresse grâce à un simulateur de tir. Et pour ceux qui ne savent pas choisir une boule en fonction de sa dureté ou de son poids, qu'ils se rassurent une machine leur dévoilera ces petits secrets qui font les grands joueurs.

Serge JAUSAS.



Les vainqueurs (debout) et les finalistes

*Patronné par : La Boule OBUT, Le Conseil Général des Deux-Sèvres, la Ville de THOUARS et de nombreux commerçants et artisans du Thouarsais.*

Samedi 26 et Dimanche 27 Septembre 1998 s'est déroulé à THOUARS le 7<sup>ème</sup> National Pétanque organisé par l'UST Pétanque. Le temps incertain n'avait pas empêché 250 triplètes de se donner rendez-vous à l'Orangerie du Château pour y disputer durant ces deux journées de compétition des parties acharnées.

Venus des Deux sèvres, des Charentes, de Vendée, d'Indre et Loire, de la Vienne, du Maine et Loire, de la Loire Atlantique ... mais aussi des Hauts de Seine, les joueurs n'ont pas voulu « rater » ce rendez-vous sportif devenu désormais incontournable dans la région. Parmi les engagés, on pouvait noter la présence des champions de France Doublettes 98, Christophe et Damien HUREAU associés au Choletais Fabrice TAVENEAU, Thierry AURIAULT, Fabrice GERS, Thierry MAIRE, Mickaël PAQUET, Sébastien DERIT pour n'en citer que quelques uns. Côté arbitrage, c'est Madame Ginette COULLAUD, arbitre national qui a officié, assistée de Messieurs Roland ARMAND

arbitre de Ligue et Philippe DESRE arbitre départemental. Monsieur Jean OBERTO représentait la FFPJP et Monsieur Emmanuel VALLAIS, le comité des Deux Sèvres. Ce 7<sup>ème</sup> National a vu la victoire des frères HUREAU associés à Fabrice TAVENEAU l'emporter 13 à 7 face à la triplète Thierry MAIRE et Mickaël PAQUET, déjà finaliste en 1997, associés à Fabrice GERS. A noter aussi la performance des thouarsais Thierry MINGUENEAU et Nicolas RENELIER, associés à Jean-Marc SUCH de Fontenay Le Comte, qui ont accédé aux demi-finales de ce concours. Ils se sont vu remettre la coupe de la ville de THOUARS. En 1997 ces deux joueurs locaux avaient atteints les quarts de finale.

Le Dimanche, le Grand Prix Doublettes a rassemblé 100 équipes et a vu la victoire de AURIAULT face à DROUARD.

Encore un bon cru donc pour cette 7<sup>ème</sup> édition du National de THOUARS qui a ravi le Président Michel JACQUET et toute son équipe. **Rendez-vous est donc pris pour le 8<sup>ème</sup> National de THOUARS les 25 et 26 septembre 1999.**

## LES RESULTATS

### SAMEDI 26 SEPT. 1998 : NATIONAL (250 tripl.)

**I4 :** DEBELLE S. ET H. CHHIM T. (ST CYR S/LOIRE) GUICHETEAU F. GOURGOUILLON J. MOINIER (CERIZAY) HOUDET L.-ALMEDA M. BOURCIER P. (CHOLET) GUIGNARD A. TROISEPHE D. - BOUCQ M. (AVANTON) / **I2 :** JIMENEZ H. DELARGE C. (LES MATHES) DERIT S. (LA ROCHELLE) MINGUENEAU T. RENELIER N. (THOUARS) SUCH J.- M. (FONTENAY-LE COMTE) / **FINALISTES :** MAIRE T. PAQUET M.(CHAMPDENIERS GERS F. (ROCHEFORT) **VAINQUEURS :** TAVENEAU F. (CHOLET) HUREAU C. ET D. (ANGERS). **CONCOURS B (189 TRIPL.) :** I/4 : LANDREAU (BRESSUIRE) - LE SEIGLE (LA ROCHELLE) - ROCHER (CHALLANS) - GILBERT (PARTHENAY) / I/2 : AURIAULT (CHATELLERAULT) - COURET (CHATEAUBERNARD) **FINALISTES :** ROUSIER (BONNES) / **VAINQUEURS :** BERTIN (NANTES). **CONCOURS C (32 TRIPL.)** I/2 : DAVIET (BRESSUIRE) CHARRIER (LOUDUN) / **FINALISTES :** RAMILLON (BOURGUENAIS) **VAINQUEURS :** HAUMONT (VANVES) / **CONCOURS D (24 TRIPL.) :** I/2 : GASTE (MONTLOUIS) - BRIDIER (NIORT) **FINALISTES :** MERCERON (LA CHAPELLE S/LAURENT) / **VAINQUEURS :** RIVA (THOUARS) **CONCOURS E (32 TRIPL.) :** I/2 : DUCHENE (SAUMUR) - DERISSON (LOUDUN) / **FINALISTES :** FLAIRE (ANGERS) **VAINQUEURS :** ARNAUD (BUXEROLLES). **CONCOURS F (24 TRIPL.) :** I/2 : PASQUIER (POITIERS) - CAUBERE (LA ROCHELLE) / **FINALISTES :** CARREAU (AMBOISE) **VAINQUEURS :** PICHON (CHATELLERAULT)

### DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 1998

**GRAND PRIX (100 DOUB) :** I/4 : DICK (ST MAIXENT) / RAMBAULT (LA TESSOUALLE) - BIEBER (ANGERS) / BOUTON (MATHA) / I/2 : ROY (VAUX S/MER) / PAPILLON (BEAUFORT) / **FINALISTES :** DROUARD (LOUDUN) / **VAINQUEURS :** AURIAULT (CHATELLERAULT) - **CONCOURS B (82 DOUB) :** I/2 : BRUNET (CHAUVIGNY) / ROUSSELOT (VOUILLE) / **FINALISTES :** POIZAC (BRESSUIRE) / **VAINQUEURS :** HAUMONT (VANVES) **CONCOURS FEMININ (25 DOUB) :** **CONCOURS A :** I/2 : PASQUIER (POITIERS) THOMAS (AMBROISE) **FINALISTES :** GRANIER (LA ROCHELLE) / **VAINQUEURS :** ROY (LA ROCHELLE) **CONCOURS B :** I/2 : GUIGNARD (CHAMPDENIERS) / AUDURIER (CHAURAY) / **FINALISTES :** METAYER (MARANS) **VAINQUEURS :** SIMONNET (CHAMPDENIERS)



# HISTORIQUE

Pratiquement aussi loin que l'autorisent les recherches archéologiques, on trouve trace de jeux de boules dans les sociétés civilisées. Ainsi des boules ont été retrouvées dans un sarcophage d'enfant en Egypte de 5 200 avant JC ce qui, joint à d'autres indices, permet de penser que ce jeu était connu des pharaons. On le retrouve en GRECE, sous ALEXANDRE LE GRAND où l'on pratiquait le lancement des sphériques ; des emplacements furent même réservés à cette activité dans les palestres.

**Genèse d'un sport :** Avec les Romains l'adresse se substitue à la force : le but, d'une sphéricité plus réduite, fait son apparition. Il y a tout lieu de penser que ce sont eux qui ont introduit ce jeu chez nous lors de la conquête de la Gaule, notamment à Massilia - Marseille - vers 600 avant JC puis, plus tard, après Alésia, à Lugdunum : Lyon.

Le jeu de boules s'est répandu sur tout le territoire et, au Moyen-âge, il devint très populaire avec l'apparition d'une nouvelle terminologie : les bouleurs boulaient dans les bouleries !

L'engouement était tel qu'Edouard III, roi d'Angleterre, comme Charles IV le Sage, reprenant une ordonnance de Charles IV le Bel voulurent interdire la pratique de ce jeu aux hommes d'armes qui délaissaient trop l'entraînement. En France la réaction fut telle que le roi dut se contenter d'une réglementation sévère.

Malgré d'autres interdictions, notamment par le Parlement en 1629 sous la pression des fabricants de paumes gênés par la concurrence des boules, par le synode de Paris de 1697 pour les ecclésiastiques, par le préfet de Marseille en 1870 pour les gardes nationaux sa progression fut irrésistible et si la diversité des règles locales a donné naissance à plusieurs disciplines : lyonnaise, rafle, boule de Fort ... c'est dans le Midi que le Jeu Provençal a conquis tous les villages pour prendre rang de compétition sportives dès la fin du XIXe siècle, la Pétanque prenant son essor à partir de 1910.

C'est le 16 janvier 1945 que les comités des Basses-Alpes, des Bouches-du-Rhône, du Gard, du Var et du Vaucluse ont créé « La Grande fédération », mais cela est une autre histoire ...

**Il était une fois la Ciotat ...** A la Ciotat sur le terrain Béraud des joueurs de boules pratiquaient le jeu provençal. Pour faire jouer l'un d'eux qui avait atteint d'une paralysie des membres inférieurs, surnommé Jules Le Noir, ils se mirent d'accord pour qu'il joue assis sur une chaise dans un rond de 50 cm, de l'intérieur duquel les autres devaient jouer pieds joints (Pestanque en provençal, pieds tanqués). La distance de jeu fut fixée de 5 à 9 M. Peu à peu ce jeu fut adopté par les Ciotadens sous le nom de « Jeu de Boules pieds Tanqués », vite déformé en « Pétanque ». il prit rapidement de l'ampleur et c'est sur le même terrain qu'Ernest Petiot organisa le premier concours en 1910.

**Les grandes dates :** 1907 : « Invention » de la Pétanque.

1910 : Premier concours de Pétanque à la Ciotat

16 Janvier 1945 : Création de la FFPJP avec 5 comités

8 Mars 1958 : Création de la FIPJP avec 7 pays (Belgique, Espagne, France, Italie, Maroc, Monaco, Tunisie)

18 Octobre 1983 : Admission au sein de l'IGWA, organisatrice des Jeux Mondiaux.

21 Décembre 1985 : Création de la Confédération Mondiale des Sports de Boules regroupant les Fédération internationales de Pétanque, de Lyonnaise et de Rafle.

15 Octobre 1986: Admission de la CMSB au sein du Comité International Olympique.

## • CHIFFRES ET ORGANIGRAMME

La Fédération Française de Pétanque et de Jeu Provençal est l'une des rares Fédérations sportives à avoir calqué son organisation territoriale sur les découpages administratifs nationaux et à être présente, par ses démembrements, sur tout le territoire, Outre-Mer compris. Elle est, tous les quatre ans, agréée et habilitée par le Ministère de la Jeunesse et des Sports ce qui signifie, d'une part qu'elle a délégation de pouvoir de l'Etat pour l'exercice de sa mission sportive de service public ; d'autre part qu'elle a le droit de décerner des titres nationaux, régionaux et départementaux. Ses démembrement - Ligues et comités, n'existent que par elle : Ils n'exercent de pouvoirs Fédéraux que par la délégation qu'elle leur confère et qu'elle peut leur retirer à tout moment si leur fonctionnement ne la satisfait pas.

## Quelques chiffres

4<sup>e</sup> Fédération Sportive de France

### EN PERSONNES :

480 000 licenciés dont 60 000 féminines et 80 000 jeunes de moins de 20 ans.

Plus de 80 000 dirigeants bénévoles

Près de 3 000 arbitres

600 éducateurs

### EN COMPETITION

12 Championnats de France : A Pétanque

En Triplettes, des seniors, des juniors, des cadets, des minimes, des corporatifs, des vétérans

En Doublettes, des seniors, des féminines, mixtes

En individuel, des seniors



Au Jeu Provençal, en triplettes, en doublettes

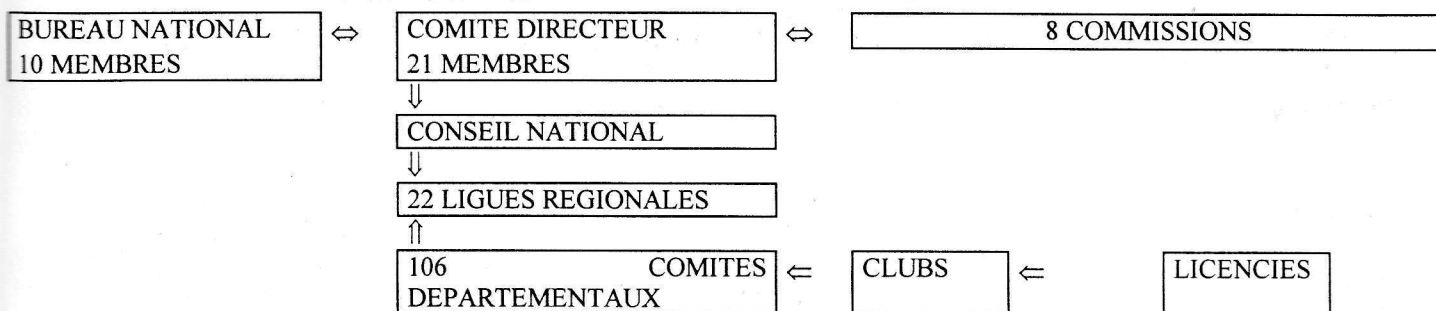
Environ 200 concours nationaux regroupant de 500 à 1 500 joueurs sur deux jours chacun.

Plus de 1 500 épreuves qualificatives aux Championnats de France.

Plus de 30 000 compétitions officielles par saison.

Entre 150 000 et 200 000 joueurs en compétition sur un week-end en saison.

### • **L'ORGANIGRAMME FEDERAL**



### • **LA COMPETITION**

Tout le monde connaît la Pétanque ; tout le monde y a joué un jour ou l'autre, dans sa cour, vers la plage, avec ses amis, en famille ... Avec la marche - par obligation ! La Pétanque est sans doute l'activité sportive de loisir la plus pratiquée en France où ses adeptes se comptent par millions, d'autant qu'elle est accessible à tous les âges de la vie. Au delà, elle est, pour quelques milliers de joueurs plus chevronnés, un véritable sport de compétition avec une organisation fédérale, des règlements précis, des championnats à tous les échelons - national, régional, départemental - un agrément et une habilitation des pouvoirs publics.

#### **QUALIFICATION POUR LES CHAMPIONNATS DE FRANCE**

Pour tous les Championnats de Pétanque, à l'exception du corporatif, chaque Comité et chaque Ligue est représenté par une équipe, seul l'organisateur, le Comité des tenants et celui des vice-champions ayant des équipes supplémentaires. En outre, pour le Championnat en triplettes des Seniors il est procédé à une répartition complémentaire au prorata du nombre des licenciés et chaque Ligue dispose d'au moins deux équipes. C'est pourquoi ce dernier championnat est le plus important, regroupant 256 triplettes.

Les Championnats de France au Jeu Provençal ne rassemblent des équipes que des Comités pratiquant cette discipline. Dans tous les cas les équipes doivent obligatoirement être sélectionnés à l'occasion d'épreuves régionales ou départementales, mais compte tenu des conditions différentes selon les régions - nombre d'équipes qualifiées, nombre de licenciés, saison ... - chaque Ligue ou Comité détermine librement le mode selon lequel sont organisées les sélections.

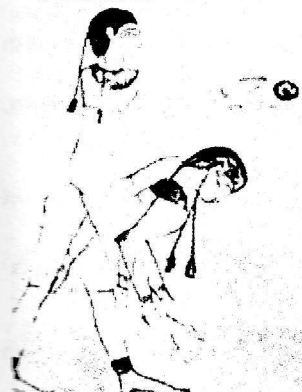
### • **MEDIATISATION**

En général les compétitions de Pétanque sont très bien couvertes par la Presse quotidienne régionale, notamment à l'occasion des compétitions principales, à l'exception de certaines régions de l'Ouest et du Sud-Ouest. La plupart des grands quotidiens régionaux sont en général partenaires de certaines manifestations, quand ils n'en font pas organiser directement à leurs couleurs : La Marseillaise, Le Midi Libre, Le Provençal, Le Progrès, Le républicain Lorrain par exemple.

Au niveau des télévisions, les stations régionales de France 3 sont presque toujours présentes sur les Championnats de France et sur les concours nationaux. Le dernier Championnat du monde a fait l'objet d'échos sur toutes les chaînes nationales et de retransmissions en direct sur le 16/9e.

Mais pour l'instant, le fleuron de notre discipline est le trophée Canal Plus, organisé en collaboration avec la FFPJP, qui donne lieu à quatre émissions de près d'une heure, diffusées chacune trois ou quatre fois et dont les conditions de tournage et de réalisation contribuent pour beaucoup à l'amélioration de l'image de marque Pétanque.

### • **LES CATEGORIES**



S'il est souhaitable d'avoir une certaine résistance physique pour obtenir de bons résultats en compétition, car il faut pouvoir tenir, physiquement et nerveusement tout au long de nombreuses parties, voire sur plusieurs jours, la Pétanque est essentiellement un sport d'adresse dont la pratique ne nécessite pas des efforts physiques violents. Elle peut donc être pratiquée très longtemps par toute personne valide.

Néanmoins, il est absolument indispensable, pour réussir au plus haut niveau, de pouvoir conjuguer une adresse naturelle, cultivée et améliorée par un entraînement régulier et essentiellement technique, à des qualités de concentration et de maîtrise de soi, ainsi qu'à un sens tactique du jeu.

**Les jeunes :** Comme dans toute Fédération sportive, ils sont l'avenir de nos disciplines. Depuis dix ans est mis en oeuvre un opuscle « Spécificité Pétanque » réalisé par des dirigeants fédéraux, destiné à l'enseignement de la Pétanque et servant de base aux examens d'éducateur premier, deuxième et troisième degrés. Ces brevets fédéraux ont été reconnus et homologués par le Ministère ce qui ouvrira de nouvelles portes, notamment dans les écoles, à nos éducateurs. D'ores et déjà nombre de nos cadres interviennent dans les écoles et animent des « cours » de pétanque et, depuis fin 1995, un cadre technique national a été mis à la disposition de la FFPJP par le Ministère.



**Les Féminines :** Elles constituent la catégorie qui progresse le plus au sein de la FFPJP. Elles ont passé, en 1986, la barre des 10% et elles doivent obligatoirement être présentes à tous les échelons de la FFPJP. Leur Championnat de France en doublettes est ouvert aux seniors et juniors, mais elles doivent être seniors pour participer au Championnat de France en doublettes mixtes. **Les corporatifs :** Eux non plus ne représentent pas une catégorie spécifique, mais, dans de nombreux départements, des compétitions organisées sur la base de l'activité professionnelle sont mises en place. Il peut s'agir d'épreuves réservées aux membres de club strictement corporatifs, de concours pour lesquels la composition des équipes doit répondre à des critères de profession, voire d'un véritable championnat interentreprises étendu sur toute une intersaison, comme dans les autres sports collectifs, ce qui permet de faire participer des joueurs ne pratiquant jamais en compétition traditionnelle. Sur les mêmes bases est organisé chaque année un Championnat de France corporatif en triplettes.

**Les vétérans :** Ils ne constituent pas à proprement parler une catégorie à part, mais certaines compétitions et un Championnat de France leur sont réservés.

#### • LE JEU PROVENÇAL

Héritier direct des jeux de boules de l'Antiquité, ancêtre de la Pétanque, le Jeu Provençal s'est développé dès la fin du XIX<sup>e</sup> siècle en Provence. Aujourd'hui encore sa zone de prédilection reste la région PACA et le GARD car, s'il est pratiqué presque partout en France, il n'est guère que dans cette région et en Ile-de-France que sont organisées des compétitions en nombre conséquent. Ses règles générales sont celles de la Pétanque, mais il conserve quelques particularités que l'on différencie nettement.



Alors que la pétanque conquiert peu à peu le monde, le Jeu Provençal est exclusivement pratiqué en France. Les deux disciplines dépendent de la même Fédération et les instances dirigeantes sont les mêmes dans les deux cas. Elles se pratiquent dans les mêmes clubs avec la même licence. **Grandes compétitions :** Le calendrier du Jeu Provençal comporte 2 Championnats de France, en triplettes et en doublettes et une vingtaine de concours nationaux parmi lesquels quelques grands classiques : le Provençal et le Midi Libre ...

**Règles particulières :** Le Jeu Provençal se pratique entre 15 et 21 mètres.

Pour pointer le joueur doit impérativement faire un pas à partir du cercle de lancer. Il faut ensuite ramener le pied arrière à hauteur du pied avant, mais sans le poser à terre - sauf les personnes handicapées ou âgées - ce qui permet au joueur de « partir » avec sa boule. Il est également possible de laisser le pied arrière dans le cercle, mais alors le joueur doit rester les deux pieds au sol jusqu'à l'impact de la boule sur le sol.

Une boule pointée ne doit pas déplacer de plus de 2 mètres une autre boule ou le but.

Pour tirer le joueur doit prendre trois pas d'élan et lâcher sa boule avant le quatrième impact de son pied sur le sol. Pour que le tir soit valable il faut que la boule tirée frappe le sol au plus à un mètre de la boule visée.

Pour être valable une boule tirée qui n'a rencontré aucun obstacle doit effectuer au moins 3 mètres au-delà du but.

#### • LES BOULODROMES COUVERTS

La pétanque est certes avant tout un jeu de soleil et de plein air, mais le développement généralisé de sa pratique et l'acharnement de ses pratiquants font qu'elle est désormais jouée sous tous les climats et en toute saison. Cela implique que, outre la réalisation de boulodromes extérieurs indispensables à l'organisation des concours et irremplaçables comme lieux habituels de rencontre des joueurs, on assiste à un développement accéléré des boulodromes couverts qui vont du simple sous-sol ou hangar aménagé, à la véritable salle spécifique de plusieurs centaines de mètres carrés.

Avantages des boulodromes couverts

Dans toutes les villes où ils sont réalisés, ces équipements sont les plus fréquentés des salles sportives. Contrairement aux autres installations ils sont occupés tous les après-midi de la semaine pour un coût de fonctionnement minime : éclairage et chauffage à température modérée.

Ils jouent un rôle social important, permettant les rencontres entre générations et catégories sociales, favorisant le développement des écoles de Pétanque, rassemblant les désœuvrés le week-end.

Les anciens y trouvent un lieu de rassemblement et le moyen de pratiquer une discipline active en se retrouvant tous les jours. Ils peuvent servir à d'autres disciplines notamment la Lyonnaise, le tir, le tir à l'arc ainsi qu'aux scolaires le matin, car les pétanqueurs ne sont pas encore en activité.

Ils permettent, surtout durant la saison, diverses utilisations intéressantes : municipalités-bourses aux vêtements, aux vélos, expositions, brocantes, voire réception - en raison de la consistance du sol.

Comment constituer un dossier de construction

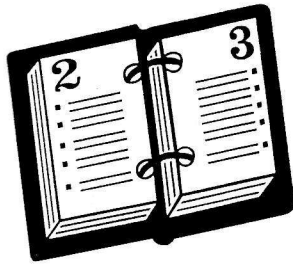
Il est préférable de monter les dossiers durant le premier semestre d'une année, car les budgets communaux et départementaux sont préparés dès septembre, voire avant, pour vote à l'automne :

Elaborer un dossier, pouvant reposer sur les plans types que la FFPJP tient à votre disposition et qui reprennent les contraintes techniques, de préférence avec les services de la ville d'accueil.

Bien proportionner l'équipement aux besoins.

Etablir un plan de financement-apports personnels, subventions espérées (commune, département ...), emprunts - ainsi qu'un plan de charges pour le fonctionnement.

Faire suivre au dossier, en parallèle, la filière fédérale - même si les perspectives d'aide par l'intermédiaire du FNDS sont pratiquement inexistantes compte tenu tant de l'utilisation du fond que les dossiers en attente - et la filière Jeunesse et Sports soit dans l'attente d'une très hypothétique subvention d'Etat, soit parce que, de toute façon, ces services sont les conseillers techniques des collectivités locales.



# CHAMPIONNATS 1999

CHALLENGE DES AS A LA ROCHE SUR FORON (74) LES 13 ET 14 MARS 1999  
DOUBLETTE FEMININ A MONTPELLIER (34) LES 12 ET 13 JUIN 1999  
TRIPLETTE PROVENCALE A BEUCAIRE (30) LES 18, 19 ET 20 JUIN 1999  
TRIPLETTE A LUNEVILLE (54) LES 26 ET 27 JUIN 1999  
DOUBLETTE ET TETE A TETE A BELFORT (90) LES 17 ET 18 JUILLET 1999  
DOUBLETTE MIXTE A ALENCON (61) LES 10 ET 11 JUILLET 1999

JEUNES A PERPIGNAN (66) LES 21 ET 22 AOUT 1999 - **DOUBLETTE PROV.** A CASTELNAUDARY (11) LES 27, 28 et 29 AOÛT 1999 - **CORPORATIF** A LAVAL (53) LES 11 ET 12 SEPTEMBRE 1999 - **VETERANS** A LE PRADET (83) LE 18 ET 19 SEPTEMBRE 1999

## LES PREMIERS NATIONAUX 1999

### JANVIER :

LES 23-24 à MARTIGUES (13) - 11<sup>ème</sup> NATIONAL D'HIVER DE LA VILLE (*Provençal*)

LES 30-31 A MARTIGUES (13) - 14<sup>ème</sup> NATIONAL D'HIVER DE LA VILLE

7<sup>ème</sup> NATIONAL FEMININ DE LA VILLE

René GAUDINO - Hôtel de Ville - Semovim - BP 218 - 13698 MARTIGUES

Tél : 04.42.44.32.94

### FEVRIER :

LES 6-7 A MILLAU (12) - 4<sup>ème</sup> NATIONAL D'HIVER DE LA VILLE

Claude BONNEVIALE - 12, rue des Rayols - 12100 MILLAU - Tél : 05.65.61.18.45

LES 13-14 A ALES (30) - 13<sup>ème</sup> NATIONAL AS MUNICIPAUX

Joseph MORELLI - 9 impasse des Fougères - 30100 ALES

Tél : 04.66.30.71.47 ou 04.66.56.63.73

Les 20-21 A CHOLET (49) - 11<sup>ème</sup> NATIONAL D'HIVER DE LA VILLE

André NICOLET - 2 place des Violettes - 49280 SAINT LEGER SOUS CHOLET - Tél : 02.41.56.23.45



## RESULTATS DES NATIONAUX

### • OCTOBRE 1998

**A ALES (30) :**

1- RAYNE-RAYNE-J. RICHARD (84) / 2- VALENCIA-MARIGOT-TRIAKI (34) / 3- PALAZON-PACO-GLANDOF (84)

**A LA MORTAGNE S/ SEVRE (85) : 270 TRIPLETTES**

1- OLMOS JF-OLMOS CH-BLANCHETON (44) / 2- CHOUPAY-LOY-SIROT (77) / 3- GOUIN-CHALOT-THIBAUT (72)

**A SULLY S/ LOIRE (45) : 192 TRIPLETTES**

1-PULQUERIA-FARAGOUT-CHARRAULT (41-45) / 2- PILEWSKI-DORIGNY-VARAS (77) / 3- DEHAY-FEITZ-CHERTIER (89-89-18) / 4- GILLES-DIZY CH-DIZY FR (45-45-89)

**A SORGUES (84) : 89 DOUBLETES**

1- BOUVIER-JEANROY (06) / 2- FABIANI-DI-DALO (13) / 3- VIVIER-MICHEL (83) / 4- AYME-ZANDRINI (26)

### • NOVEMBRE 1998

**A CHATEAU ARNOUX : 68 TRIPLETTES FEMININES**

1- CHARMASSON-SCUDERI-MARCHAND (30-30-34) / 2- LAUER-CANTARELLE-CARTA (57-04) / 3- D. GROS-SAULT-GAIRE (83) / 4- PELLOUX-CASTREVIGNE-COURIOL (05)

**A BAR LE DUC : 352 TRIPLETTES**

1- POIRET-ROSELLO-SAUGUERET (77) / 2- ARDRY-LEBEAU-WEBER (70-92-10) / 3- FRANCOISE-MAIURI-KEBIR (08) / 4- CORAL-GUALANDRIS-ANTIGO (75)

**A ORANGE : 454 TRIPLETTES**

1- MOLINAS-SADOUM-GUERDNER (74) / 2- SANCHEZ-GAYRAUD-SERRANO (34-13-13) / 3- ALEIXO-MOURGUES-ARMANDO (06) / 4- VALENCIA-MARCOU-TRIAKI (34)

### • DECEMBRE 1998

**A TROYES : 344 TRIPLETTES**

1- CHOUPAY-LABAT-SIROT / 2- WEIBEL-VAN CAMPENHOUT-LOZANA (BELGIQUE) / 3- CHASSOT-BELCACEM-LEONETTI (59-78-78) / 4- AURAY-BOUSSUGE-DATH (59-23-59)



Un hérisson a pris quelques jours de vacances au bord de la mer. Il se promène sur les rochers battus par les vagues, lorsqu'il aperçoit un oursin.

- Mon Dieu ! s'écrie-t-il ravi. Une sirène !